



Brussell, 28 ta' Settembru 2015
(OR. en)

12382/15

LIMITE

VISA 314
CODEC 1248
COMIX 435

Fajls Interistituzzjonali:
2014/0094 (COD)
2014/0095 (COD)

NOTA

minn:	Presidenza
lil:	Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill/Kumitat Imħallat
Nru dok. Cion:	8401/14 VISA 90 CODEC 971 COMIX 201 (COM(2014) 164 final) 8406/14 VISA 91 CULT 56 CODEC 974 COMIX 202 (COM(2014) 163 final)
Sugġett:	Pakkett dwar il-Viża - Abbozz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-Kodiċi tal-Unjoni dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (riformulazzjoni) - Abbozz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi viża itineranti

I. Sitwazzjoni attwali

Fit-2 ta' April 2014, il-Kummissjoni ppreżentat il-"Pakkett dwar il-Viża" li fih il-proposta għar-riformulazzjoni tar-Regolament dwar il-Kodiċi tal-Unjoni dwar il-Viżi ¹(minn hawn 'il quddiem imsejjah il-Kodiċi dwar il-Viżi) u l-proposta għal Regolament li għandu l-għan li jistabbilixxi viża itineranti².

¹ Abbozz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (KE) Nru 810/2009 li jistabbilixxi Kodiċi Komunitarju dwar il-Viżi (Kodiċi dwar il-Viżi) (ara 8401/14).

² Abbozz ta' Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li jistabbilixxi viża itineranti u li jemenda l-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen u r-Regolamenti (KE) Nru 562/2006 u (KE) Nru 767/2008 (ara 8406/14).

L-abbozz ta' Regolament li jirrifformula l-**Kodiċi dwar il-Viżi** jiehu kont tal-enfasi politika akbar li qed tingħata lill-impatt pożittiv tal-politika dwar il-viża fuq l-ekonomija usa' tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, fuq it-turiżmu. L-għan tiegħu hu li jiżgura aktar koerenza mal-oġettivi ta' tkabbir tal-istrateġija Ewropa 2020 u jikkontribwixxi biex jiġi ġġenerat tkabbir ekonomiku filwaqt li tiġi ppreservata l-koerenza ma' politiki oħra tal-Unjoni, bħar-relazzjonijiet esterni, il-kummerċ, l-educazzjoni, il-kultura u t-turiżmu.

Biex jista' jintlaħaq dan, il-proposta tippreżenta sensiela ta' emendi li jiffaċilitaw l-oportunitajiet tal-ivvjagġar għall-vjaġġaturi leġittimi u jissimplifikaw il-qafas ġuridiku fl-interess tal-Istati Membri. Hija tistabbilixxi wkoll kategoriji godda ta' applikanti għal viża li għandhom jibbenefikaw minn dawn il-faċilitazzjonijiet proċedurali. Xi faċilitazzjonijiet proċedurali japplikaw għall-applikanti kollha filwaqt li oħrajn japplikaw biss għal ċerti kategoriji ta' benefiċjarji: "applikanti reġstrarati fil-VIS", "vjaġġaturi regolari reġistrati fil-VIS" kif ukoll "qrafa stretti" ta' ċittadini tal-Unjoni.

Fir-rigward tal-abbozz ta' Regolament dwar **viża itineranti**, dan jistabbilixxi tip ġdid ta' viża msejja 'viża itineranti'. Huwa għandu l-għan li jimla lakuna legali bl-introduzzjoni ta' awtorizzazzjoni ġdida għal persuni li għandhom interess leġittimu jew jehtieġu jibqgħu aktar minn 90 jum fiż-żona Schengen, iżda mhux fit-tul biżżejjed fi kwalunkwe Stat Membru biex jieħdu r-residenza tagħhom hemmhekk. Għalhekk huwa jipprovdi soluzzjoni għal ċerti kategoriji ta' persuni li għandhom tali interess leġittimu jew htieġa bħall-artisti li jagħmlu spetakli diretti, l-isportivi u l-ekwipaġġi tagħhom li jivvjaġġaw minn Stat Membru għal ieħor. It-tul ta' soġġorn awtorizzat fiż-żona Schengen għandu jitla' għal sena, bil-possibbiltà ta' estensjoni għal sena oħra, iżda jkun limitat għal 90 jum fi kwalunkwe perijodu ta' 180 jum għal kull Stat Membru. Għal din il-proposta tista' tkun importanti Sistema futura ta' Dħul u Hruġ (EES) mifruxa mal-UE kollha billi din tippermetti l-kalkolu tal-perijodu ta' soġġorn awtorizzat taċ-ċittadini kollha ta' pajjiż terz.

Rigward il-proċedimenti fil-Parlament Ewropew, is-Sur López Aguilar (LIBE, S&D) huwa r-Relatur għall-proposta dwar ir-riformulazzjoni tal-Kodiċi dwar il-Viżi filwaqt li s-Sur Brice HORTEFEUX (LIBE, PPE) inhatar Relatur għall-proposta li għandha l-għan li tistabbilixxi viża itineranti. Ir-rapporti abbozzati ġew ippreżentati lill-Kumitat LIBE fl-14 ta' Settembru. Il-vot dwar l-emendi għal kull proposta x'aktarx jittiehed fit-13 ta' Ottubru 2015.

Rigward il-proċedimenti fil-Kunsill, il-Grupp ta' Hidma dwar il-Viża beda l-ewwel qari tal-abbozz ta' Regolament li jirriformula l-Kodiċi dwar il-Viżi f'Ġunju 2014 u fir-rigward tal-abbozz ta' Regolament dwar viża itineranti f'Ottubru 2014. Id-diskussjonijiet iffokaw fuq sett ta' faċilitazzjonijiet meqjusa bħala partikolarment problematiċi u li għalihom jehtieġ jiġu identifikati soluzzjonijiet xierqa. It-tħassib prinċipali tal-Kunsill fil-fatt huwa, li jinstab il-bilanċ adatt bejn it-tkattir tat-tkabbir ekonomiku permezz tat-turiżmu fl-Unjoni Ewropea filwaqt li fl-istess ħin tiġi impedita l-immigrazzjoni irregolari u r-riskji għas-sigurtà.

Il-Kumitat eżamina dawn il-kwistjonijiet fl-24 ta' Settembru 2015 abbażi tad-dok.11858/15. Abbażi ta' dak, il-Presidenza hejjiet id-dokument rivedut attwali bil-ħsieb ta' aktar diskussjonijiet fil-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti u fil-Kunsill.

II. Kwistjonijiet pendenti

A. Approċċ ġenerali dwar ir-riformulazzjoni tal-Kodiċi dwar il-Viżi

Qabel isir l-analiżi ta' diversi kwistjonijiet pendenti, li huma meqjusa bħala sensitivi u li fir-rigward tagħhom il-gwida politika mill-Ministri tkun tgħin b'mod sinifikanti biex id-diskussjonijiet jimxu 'l quddiem, għandu jiġi kkunsidrat l-approċċ ġenerali dwar ir-riformulazzjoni tal-Kodiċi dwar il-Viżi.

L-għan prinċipali tal-proposta għal riformulazzjoni tal-Kodiċi dwar il-Viżi huwa li tagħti impatt pożittiv fuq l-ekonomija usa' tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari fuq it-turiżmu, permezz tal-ġeneralizzazzjoni ta' għadd ta' faċilitazzjonijiet għal dawk li jivvjagġaw b'mod legittimu li jehtieġu viża. Dawn il-faċilitazzjonijiet, inklużi tariffi aktar baxxi għal ċerti kategoriji u proċeduri ehfef, s'issa ġew mogħtija f'għadd ta' każijiet permezz tal-konklużjoni ta' ftehim għall-faċilitazzjoni tal-viża bejn l-UE u pajjiżi terzi speċifiċi flimkien mal-konklużjoni ta' ftehimiet ta' riammissjoni ma' dawn il-pajjiżi. L-għotja mill-UE ta' faċilitazzjonijiet tal-viża kienet fil-biċċa l-kbira użata bħala ingranagġ biex tikkonvinċi lill-pajjiżi terzi kkonċernati biex b'mod parallel jiġu konklużi ftehimiet ta' riammissjoni. Dawk il-ftehimiet jimplikaw li l-parti l-oħra mhux biss għandha tiehu lura ċ-ċittadini tagħha stess iżda wkoll għandha taċċetta ċittadini ta' pajjiżi terzi oħra li dahlu fl-UE minn dik il-parti.

Fl-Aġenda Ewropea dwar il-Migrazzjoni, il-Kummissjoni, fil-kuntest ta' ritorn, indikat li hija ser tirrevedi wkoll l-approċċ tagħha dwar il-ftehimiet ta' riammissjoni, filwaqt li tagħti prijorità lill-pajjiżi ewlenin ta' orijini ta' migranti irregolari.

Il-Kunsill Ewropew fil-Konkluzjonijiet tiegħu tal-25 u s-26 ta' Ġunju ffoka fuq tliet dimensjonijiet ewlenin li għandhom jitmexxew 'l quddiem b'mod parallel: ir-rilokazzjoni/risistemazzjoni, ir-ritorn/riammissjoni/riintegrazzjoni u l-kooperazzjoni ma' pajjiżi ta' oriġini u ta' tranzitu. Huwa kkonkluda li l-istrumenti kollha għandhom ikunu mobilizzati biex jippromwovu r-riammissjoni ta' migranti irregolari lejn pajjiżi ta' oriġini u ta' tranzitu, li jibni fuq l-ideat ippreżentati mill-Kummissjoni fil-laqgħa tal-Kunsill fis-16 ta' Ġunju¹, li l-Kummissjoni ser tiżgura li l-obbligi ta' riammissjoni huma implimentati b'mod effettiv mill-aktar fis possibbli, b'mod partikolari dawk taħt il-Ftehim ta' Cotonou, u li n-negozjati li jinsabu għaddejjin dwar ftehimiet ta' riammissjoni huma aċċellerati u konkluzi mill-aktar fis possibbli, filwaqt li ser jitniedu negozjati godda ma' pajjiżi terzi oħra.

Jista' jkun xieraq li jiġi kkunsidrat mill-ġdid jekk l-introduzzjoni ta' faċilitazzjonijiet tal-viża fil-Kodiċi dwar il-Viżi, li tradizzjonalment jingħataw permezz ta' ftehimiet, hijiex l-aħjar triq 'il quddiem f'dan il-kuntest f'dan il-waqt.

Il-Presidenza tissuggerixxi li l-Kunsill isegwi approċċ ta' politika komprensiva koerenti b'kont shih meħud tal-isforzi li għaddejjin dwar ir-riammissjoni, is-sigurtà u l-fruntieri filwaqt li titkompla l-hidma lejn impatt pożittiv tal-politika dwar il-viżi fuq l-ekonomija usa' tal-Unjoni Ewropea u, b'mod partikolari, fuq it-turiżmu.

B. Kwistjonijiet speċifiċi dwar ir-Riformulazzjoni tal-Kodiċi dwar il-Viżi

Il-Presidenza tippreżenta l-kwistjonijiet li ġejjin:

1) Il-hruġ mandatorju ta' viża għal dhul multiplu (MEV) valida għal tlieta jew hames snin għal vjaġġaturi regolari reġistrati fil-VIS (Art. 21 (3) u (4))

Skont il-proposta tal-Kummissjoni, il-konsulati għandhom joħorġu MEV valida għal tliet snin għal vjaġġaturi regolari reġistrati fil-VIS li jkun użaw legalment iż-żewġ viżi miksuba preċedentement. Il-vjaġġaturi regolari reġistrati fil-VIS li użaw legalment il-MEV valida għal tliet snin għandha tinħarġilhom MEV valida għal hames snin dment li l-applikazzjoni tiġi ppreżentata mhux aktar tard minn sena mid-data ta' skadenza tal-MEV valida għal tliet snin.

¹ Ara dok.10170/15

Maġġoranza kbira tad-delegazzjonijiet ma jaqblux mal-proposta li, jekk jiġu sodisfatti l-kondizzjonijiet kollha, il-konsulati m'għandhom l-ebda għażla oħra hlief li joħroġu MEV (jiġifieri jew joħroġu MEV jew ma joħroġu l-ebda viża oħra), mingħajr l-ebda flessibbiltà fir-rigward tat-tul tal-validità tal-MEVs, u anke f'każ li l-applikant ma jkunx talab MEV. Xi wħud argumentaw favur l-introduzzjoni tal-possibbiltà li t-tul tal-MEVs ikun adattat għall-bżonnijiet speċifiċi u l-htigijiet tal-applikant u biex tinħareġ viża b'perijodu ta' validità iqsar.

Il-Kummissjoni, min-naħa l-oħra, tenfasizza li l-approċċ tagħha għandu jwassal għal prattiki armonizzati u jimpedixxi x-xiri ta' viżi. Il-Kummissjoni ssostni wkoll li dan jista' jtaffi l-piż tax-xogħol tal-konsulati billi jkollhom inqas applikazzjonijiet x'jeżaminaw.

Hija tfakkar ukoll li dan iservi l-oġettiv ekonomiku tal-proposta ta' riformulazzjoni, għaliex dawk il-vjaġġaturi bona fide jkun jistgħu jivvjaġġaw aktar ta' spiss lejn l-UE għal divertiment jew fuq xogħol.

Fid-dawl ta' dawn il-konsiderazzjonijiet, il-Presidenza tissuggerixxi:

- *il-ħruġ tal-MEVs m'għandux isir obbligatorju fir-rigward ta' vjaġġaturi regolari registrati fil-VIS u l-ħruġ tal-MEVs għandu jkun soġġett għal margni suffiċjenti ta' diskrezzjoni li tkun tinkludi konsiderazzjoni politika bħal riskju għas-sigurtà u l-kooperazzjoni dwar ir-riammissjoni, u*
- *għalhekk għandu jkun possibbli li l-konsulati jiddeterminaw it-tul tal-validità tal-MEV għal perijodu iqsar mit-3 jew il-5 snin proposti mill-Kummissjoni.*

2) It-thassir tal-Artikolu 15 attwali tal-Kodiċi dwar il-Viżi jipprevedi assigurazzjoni medika tal-ivvjaġġar (TMI)

Fil-proposta tagħha, il-Kummissjoni pproponiet li jithassar ir-rekwiżit għall-applikanti għal viża biex jagħtu evidenza li kellhom fil-pussess tagħhom TMI adegwata u valida għaliex tqis li l-valur miżjud reali tal-miżura tat-TMI qatt ma ġie stabbilit.

Il-maġġoranza kbira tad-delegazzjonijiet opponew bil-qawwa din l-emenda u talbu li d-dispożizzjoni terġa' tiddaħhal. Minhabba r-rapporti tal-eżistenza ta' djun pendenti sinifikanti fl-isptarijiet fir-rigward ta' kura tas-saħħa pprovduta lil "barranin", id-delegazzjonijiet qed jappellaw għal titjib fis-sistema attwali aktar milli għall-abolizzjoni tagħha.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Presidenza tipproponi li:

- *tintroduci mill-ġdid l-artikolu dwar it-TMI, u*
- *tagħti struzzjoni lill-korpi preparatorji tal-Kunsill biex jeżaminaw kif is-sistema attwali tista' tigi mtejba.*

3) L-ambitu tad-definizzjoni ta' "qrafa stretti" ta' ċittadini tal-Unjoni (Art. 2 (7))

Il-Kummissjoni pproponiet dispożizzjonijiet biex jiġu ffaċilitati ż-żjarat lill-membri tal-familja ta' qrafa stretti ta' ċittadini tal-Unjoni residenti fit-territorju tal-Istat Membru li huma ċittadini tiegħu u ta' qrafa stretti ta' ċittadini tal-Unjoni residenti f'pajjiż terz u li jixtiequ jżuru flimkien l-Istat Membru li tiegħu ċ-ċittadin tal-Unjoni għandu n-nazzjonalità. Għandu jiġi nnotat li xi ftehimiet konklużi reċentement dwar il-Faċilitazzjoni tal-Viża diġà jipprevedu din il-possibbiltà. Il-qrafa stretti ta' ċittadini tal-Unjoni huma fost il-kategoriji l-ġodda ta' applikanti li jkunu intitolati għal firxa sinifikanti ta' faċilitazzjonijiet proċedurali. It-terminu "qrafa stretti" jinkludi l-konjuġi, it-tfal, il-ġenituri, il-persuni li jeżerċitaw l-awtorità tal-ġenituri, in-nanniet u n-neputijiet.

Hafna delegazzjonijiet esprimew it-thassib jew in-nuqqas ta' qbil tagħhom dwar il-holqien ta' din il-kategorija ġdida ta' applikanti għar-raġuni ewlenija li d-definizzjoni tkopri wisq nies u tmur lil hinn minn dak li huwa previst fid-Direttiva 2004/38/KE¹. Id-Direttiva tistabbilixxi, minn naħa waħda, il-kondizzjonijiet li jirregolaw l-eżerċizzju tad-dritt ta' moviment liberu u ta' residenza fit-territorju tal-Istati Membri miċ-ċittadini tal-Unjoni u l-membri tal-familja tagħhom u, min-naħa l-oħra, id-dritt ta' residenza permanenti fit-territorju tal-Istati Membri għaċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom. Id-Direttiva tiddefinixxi l-membri tal-familja kif ġej: (i) il-konjuġi, (ii) is-sieheb/sieħba li miegħu/magħha ċ-ċittadin tal-Unjoni jkun ikkuntratta shubija registrata, (iii) id-dixxendenti diretti li għandhom inqas minn 21 sena jew li huma dipendenti u dawk tal-konjuġi/sieheb/sieħba, u, finalment (iv) il-qraba diretti dipendenti fil-linja axxendenti u dawk tal-konjuġi/sieheb/sieħba. Filwaqt li l-faċilitazzjonijiet proċedurali għall-membri tal-familja previsti fil-proposta jirriflettu l-faċilitazzjonijiet diġà stabbiliti fid-Direttiva 2004/38/KE, il-faċilitazzjonijiet previsti għal 'qraba stretti' huma usa' fil-proposta tal-Kummissjoni.

Fid-dawl ta' dan ta' hawn fuq, il-Presidenza tissuggerixxi li;

- *l-ambitu tad-definizzjoni ta' "qraba stretti" taċ-ċittadini tal-Unjoni għandu jkun limitat għall-"membri tal-familja" kif definiti fid-Direttiva 2004/38/KE.*

4) Rappreżentanza obbligatorja tal-Istati Membri (Art. 5(2))

Attwalment, l-Istati Membri għandhom jikkooperaw biex jipprevjenu sitwazzjoni fejn applikazzjoni tal-viża ma tkunx tista' tiġi eżaminata u tittiehed deċiżjoni dwarha minhabba li l-Istat Membru li huwa kompetenti skont il-kodiċi tal-Viżi la huwa preżenti u lanqas huwa rappreżentat fil-pajjiż terz fejn l-applikant jippreżenta l-applikazzjoni. Sabiex f'dan il-każ jiġi evitat li l-applikant jiġi obligat biex jivvjaġġaw lejn pajjiż fejn l-Istat Membru kompetenti jkun preżenti jew rappreżentat, il-Kummissjoni pproponiet li l-applikant ikun intitolat li jippreżenta l-applikazzjoni fil-konsulat ta' wiehded mill-Istati Membri tad-destinazzjoni taż-żjara prevista, jew fil-konsulat tal-Istat Membru tal-ewwel dħul jekk l-ewwel għażla mhijiex applikabbli iżda wkoll fil-kazijiet l-oħrajn kollha fil-konsulat ta' kwalunkwe Stat Membru li huwa preżenti fil-pajjiż ikkonċernat.

¹ Direttiva 2004/38/KE tal-Parlament u tal-Kunsill dwar id-dritt taċ-ċittadini tal-Unjoni u tal-membri tal-familja tagħhom biex jiċċaqilqu u jgħixu liberament fit-territorju tal-Istati Membri.

Hafna delegazzjonijiet esprimew thassib rigward il-kuncett li l-applikazzjoni tista' tigi pprezentata fi kwalunkwe konsulat preżenti fil-pajjiż terz, li jkun jinvolvi piż mhux ugwali f'termini ta' persunal u spejjeż fuq ċerti Stati Membri li għandhom netwerk konsulari wiesgħa. Barra minn hekk, id-delegazzjonijiet saħqu li l-prattika reali bbażata fuq arrangamenti ta' rappreżentazzjoni eżistenti kienet sodisfaċenti. Bħala kompromess, id-delegazzjonijiet issuggerew li setgħu jiġu konklużi arrangamenti bilaterali biex itejbu l-kopertura konsulari fil-pajjiżi terzi kkonċernati.

Fid-dawl ta' dawn il-konsiderazzjonijiet, il-Presidenza tissuggerixxi li jinżammu r-regoli eżistenti dwar il-kompetenza, biż-żieda ta' possibilità għall-Istati Membri li jikkonkludu arrangament bilaterali bil-ħsieb li tigi żgurata kopertura konsulari adegwata.

C. L-ambitu ta' applikazzjoni tal-proposta dwar il-viża itineranti (T-viża)

Il-proposta timplika li fil-prinċipju kwalunkwe nazzjonali ta' pajjiż terz jista' japplika għal viża itineranti jekk ikun jista' jipprovdi evidenza li biħsiebu joqgħod fit-territorju ta' żewġ Stati Membri jew aktar għal aktar minn 90 jum mingħajr ma joqgħod aktar minn 90 jum fit-territorju ta' xi wieħed minn dawn l-Istati Membri.

Għadd sinifikanti ta' delegazzjonijiet esprimew thassib qawwi dwar l-ambitu tal-benefiċjarji tal-viża itineranti u d-diffikultà biex jiġu kkontrollati l-movimenti ta' vjaġġaturi minhabba n-nuqqas ta' kontrolli fuq il-fruntieri fiż-żona Schengen. Għalhekk gie ssuggerit li l-ambitu personali tal-proposta jitnaqqas għal kategoriji speċifiċi ta' applikanti li għandhom interess jew htieġa legittima li jivvjaġġaw fiż-żona Schengen għal aktar minn 90 jum.

Barra minn hekk, il-proposta thassar parzjalment ukoll l-Artikolu 20(2) tal-Konvenzjoni li timplimenta l-Ftehim ta' Schengen (CISA), li skontha, jekk Stat Membru jkun ikkonkluda ftehim bilaterali ta' eżenzjoni mill-viża ma' pajjiż terz fil-lista fl-Anness II tar-Regolament dwar il-Viża ('il-lista ta' mingħajr viża') qabel id-dhul fis-seħh tas-CISA (jew id-data tal-adeżjoni aktar tard tal-Istat Membru mal-Ftehim ta' Schengen), id-dispożizzjonijiet ta' dak il-ftehim bilaterali jistgħu jservu bħala bażi għal dak l-Istat Membru biex 'jestendi' soġġorn mingħajr viża għal aktar minn tliet xhur fit-territorju tiegħu għaċ-ċittadini tal-pajjiż terz ikkonċernat. Iċ-ċittadini ta' daww il-pajjiżi terzi (mingħajr viża) jistgħu jibqgħu f'dawn l-Istati Membri għall-perijodu pprovdut mill-ftehim bilaterali ta' eżenzjoni mill-viża fis-seħh bejn l-Istati Membri u dawn il-pajjiżi terzi kif ukoll mas-soġġorn ġenerali ta' 90 jum fiż-żona Schengen. Dan ifisser li iċ-ċittadini tagħhom jistgħu jibqgħu legalment għal perijodu prattikament mingħajr limitu fiż-żona Schengen fuq il-bażi tal-ftehimiet differenti ta' eżenzjoni mill-viża għal soġġorni qosra konklużi minn pajjiżhom u diversi Stati Membri.

Fil-proposta tagħha, il-Kummissjoni kienet tal-fehma li l-eżistenza ta' "estensjonijiet ta' soġġorni" bilaterali hija inkompatibbli mal-Artikoli 77(2) (a) u (c) tat-TFUE għaliex il-politika komuni dwar il-viżi ma tistax tkun ibbażata fuq l-eżistenza ta' ftehimiet bilaterali mill-passat. Il-Kummissjoni argumentat ukoll li l-implimentazzjoni tal-Artikolu 20(2) tqajjem problemi prattiċi u tohloq incertezza ġuridika kemm għall-awtoritajiet u l-vjaġġaturi, speċjalment meta dawn tal-aħħar jkunu ser jitolqu miż-żona Schengen. Barra minn hekk, is-Sistema futura ta' Dħul/Hruġ tehtieg regoli ċari u għal raġunijiet tekniċi, ma tistax tiġi kkunsidrata l-applikazzjoni kontinwa possibbli ta' ftehimiet bilaterali ta' eżenzjoni mill-viża meta l-perijodu ta' soġġorn awtorizzat jrid jiġi vverifikat. Għalhekk il-proposta tipprevedi perijodu tranzitorju ta' ħames snin sabiex l-Istati Membri "jeliminaw gradwalment" l-impatt tal-ftehimiet bilaterali tagħhom safejn jikkonċerna t-tul totali tas-soġġorn ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi fiż-żona Schengen.

Id-delegazzjonijiet opponew bis-sħiħ l-idea li jiddenunzjaw il-ftehimiet bilaterali eżistenti peress li, minn naħa, iċ-ċittadini tal-pajjiżi terzi kkonċernati ma jipprezentaw l-ebda riskju ta' sigurtà u lanqas ta' immigrazzjoni illegali u, min-naħa l-oħra, id-dispożizzjonijiet ta' eżenzjoni mill-viża huma hafna drabi mdaħħla fi ftehimiet aktar globali li jkunu diffiċli li jerggħu jiġu nnegożjati fuq perspettiva diplomatika, aħseb u ara meta dawn il-ftehimiet jipprevedu wkoll eżenzjoni mill-viża reċiproka ta' benefiċċju għaċ-ċittadini tal-UE.

Il-Presidenza tissuggerixxi li:

- *tillimita l-ambitu tal-abbozz dwar viża Itineranti għal ċerti kategoriji ta' applikanti, u*
- *tagħti struzzjoni lill-korpi preparatorji tal-Kunsill biex jeżaminaw il-kwistjoni ta' ftehimiet bilaterali koperti mill-Artikolu 21(2) ta' CISA, b'kont meħud ukoll tas-sistema futura ta' Dħul/Hruġ.*

III. Konkluzjoni

Il-Kumitat tar-Rappreżentanti Permanenti/Kunsill huwa mistieden li:

- jaqbel mas-suggeriment li sar taħt il-punt II.A dwar l-approċċ generali dwar ir-riformulazzjoni tal-Kodiċi dwar il-Viżi;
- jaqbel mas-suggerimenti li saru dwar kwistjonijiet speċifiċi dwar ir-riformulazzjoni tal-Kodiċi dwar il-Viżi taħt il-punt II.B;
- jaqbel mas-suggerimenti li saru rigward il-proposta tal-Viża Itineranti taħt il-punt II.C

bil-ħsieb li jikkostitwixxi l-proċedimenti ulterjuri fil-korpi preparatorji tal-Kunsill.
